

SPAN 3348
Literatura de viajes
CRN: 28441 / Primavera 2017

Profesor: Dr. Matthew V. Desing
Horario de clase: Martes/Jueves 9:00-10:20
Aula: Classroom Building 204C
Oficina: Liberal Arts 216 (se va a cambiar)
Horas de consulta: Todos los días después de clase (15 minutos)

Con previa cita

Correo electrónico: mvdensing2@utep.edu

Es responsabilidad del estudiante LEER con atención el contenido completo de este programa del curso y CONOCER los requisitos, criterios de evaluación y temario del curso.

TEMA DEL CURSO:

El tema del viaje ha sido siempre un elemento importante de la literatura mundial. En el mundo hispanohablante, los viajes de caballeros andantes, exploradores y otros viajeros han poblado la literatura española desde sus comienzos en la Edad Media. Esta clase trata de una introducción al tema de los viajes en la literatura hispana y el enfoque de este semestre es los viajes en la literatura medieval española. Estudiaremos una gran variedad de textos producidos entre el siglo XII y el siglo XVI con el fin de entender el fenómeno de los peregrinajes y otros tipos de viajes medievales en su contexto cultural medieval.

OBJETIVOS DEL CURSO:

El objetivo principal del curso es desarrollar un conocimiento del viaje literario en su contexto histórico a través de una lectura cuidadosa y una discusión activa de varias obras. La presentación oral de ideas en un registro formal y académico es imprescindible para tener éxito en cualquier campo profesional; por lo cual, desarrollamos esta habilidad a través una presentación oral y las discusiones en clase. La escritura y la organización lógica de ideas es una habilidad importante en casi todas las disciplinas académicas y en muchos aspectos de la vida moderna; por consiguiente, desarrollaremos las habilidades en la escritura académica a través del proceso de redactar un ensayo breve de tipo crítico.

CALIFICACIONES:

I. Participación, asistencia y tarea	15%
II. Exámenes (3 X 15%)	45%
III. Repaso (Presentación)	10%
IV. Ensayo	15%
V. Portafolio de escritura	15%

TEXTOS:

*Varias lecturas disponibles en Blackboard o gratuitamente en Internet.

*El sitio web Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes será un recurso importante:

<http://www.cervantesvirtual.com/>

ADVERTENCIA: Los materiales y temas escogidos para este curso no pretenden escandalizar, criticar o atacar las creencias u opiniones de ningún estudiante. Si un(a) estudiante considera que alguno de los materiales presentados en clase puede entrar en conflicto u ofender sus creencias por motivos morales, éticos o religiosos, debe hablar con el profesor **antes de llegar a dicho material** para que se le asigne otro alternativo.

ACADEMIC INTEGRITY:

The University Catalog describes scholastic integrity in this way: "The University of Texas at El Paso prides itself on its standards of academic excellence. In all matters of intellectual pursuit, UTEP faculty and students must strive to achieve excellence based on the quality of work produced by the individual. In the classroom and in all other academic activities, students are expected to uphold the highest standards of academic integrity. Any form of academic dishonesty is an affront to the pursuit of knowledge and jeopardizes the quality of the degree awarded to all graduates of UTEP. It is imperative, therefore, that the members of this academic community understand the regulations pertaining to academic integrity and that all faculty insist on adherence to these standards. Any student who commits an act of academic dishonesty is subject to discipline. Academic dishonesty includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person, taking an examination for another person, and any act designed to give unfair advantage to a student or the attempt to commit such acts. Proven violations of the detailed regulations, as printed in the Handbook of Operating Procedures (HOP), and available in the Office of the Dean of Students and on the homepage of the Dean of Students at: <http://www.utep.edu/dos> may result in sanctions ranging from disciplinary probation, to a failing grade on the work in question, to a failing grade in the course, to suspension or dismissal, among others." UTEP's library offers additional information and resources regarding academic integrity and how to avoid infractions at the following website: <http://libraryweb.utep.edu/research/plagiarism.php>

STUDENTS WITH DISABILITIES:

If you have a disability and need classroom accommodations, please contact The Center for Accommodations and Support Services (CASS) at 747-5148, or by email to cass@utep.edu, or visit their office located in UTEP Union East, Room 106. For additional information, please visit the CASS website at www.sa.utep.edu/cass. *CASS' Staff are the only individuals who can validate and if need be, authorize accommodations for students with disabilities.*

COMPONENTES DEL CURSO:

I. Participación, asistencia y tarea: Es de esperarse que haya respeto por parte de todos los participantes en la clase hacia el individuo (cada estudiante y el profesor), hacia el grupo y hacia el trabajo de enseñanza y aprendizaje. Todos podemos llevar a cabo esta expectativa por medio de una serie de comportamientos básicos. Asistir a todas las clases asegura que todos los demás en la clase puedan beneficiarse siempre de las contribuciones únicas de cada estudiante. Respetar el horario de la clase, llegando y saliendo siempre a la hora indicada, asegura que no haya interrupciones ni distracciones innecesarias. Podemos sentirnos todos cómodos y valorados si siempre mantenemos la atención en el trabajo de la clase, participamos activamente y respetamos las opiniones y contribuciones de los demás. El intercambio intelectual adentro de la clase siempre es mejor si hay una cuidadosa preparación para la clase y una lectura minuciosa de los textos del día. Éstas son algunas claves para una participación respetuosa y exitosa en la clase, y unas de las consideraciones para el cálculo de la nota de participación. Es responsabilidad de cada estudiante conocer el

Span 3348, Primavera de 2017

material asignado en caso de ausencia justificada o injustificada. El profesor no repetirá la clase individualmente a través de correo electrónico, entonces la mejor manera de ponerse al día en caso de una ausencia es pedir los apuntes a un(a) compañero/a. La asistencia a clases es muy importante: después de faltar 2 clases, cada clase faltada subsecuente reducirá dos puntos del porcentaje en la calificación final. Ausencias justificadas (que no reducen porcentaje) son: emergencias médicas personales (no para amigos ni miembros de la familia); muertes en la familia cercana; ausencias justificadas por UTEP (en estos casos, el organismo en UTEP provee un justificante). Para justificar cualquier ausencia, el/la estudiante tiene que proveer un justificante escrito que compruebe la razón de la ausencia. El uso no aprobado de artículos electrónicos portátiles (laptops, teléfonos móviles, etc) dentro del salón para usos no relacionados con la clase contará como una ausencia (ejemplo: si el profesor ve a un estudiante mandar un mensaje de texto durante la clase, ese estudiante no tendrá asistencia en esa parte). El profesor mantiene el derecho de dar de baja a un(a) estudiante por su falta de respeto, iniciativa académica o asistencia en cualquier momento del semestre (particularmente en las primeras semanas de la clase). La asistencia y participación, junto con las tareas asignadas y **mini-pruebas ocasionales (anunciados y no anunciados)**, tendrán un valor del 15% de la calificación final.

II. Exámenes: Tres veces durante el semestre el profesor les pondrá a los estudiantes exámenes sobre las lecturas y discusiones hechas desde la última prueba (o sea, el contenido de los exámenes no es acumulativo). Se completarán los exámenes durante la hora de clase. Habrá una mezcla de preguntas de tipo respuesta breve y ensayos más extensos. Cada examen valdrá 15% de la nota final.

III. Presentación: Cada estudiante individualmente o con unos compañeros se encargará de guiar la clase en un repaso del contenido de las lecturas, materiales y discusiones de las 2-4 clases pasadas. El repaso debe durar entre 25 y 40 minutos y debe solicitar **la participación activa de los otros miembros de la clase**. Se puede distribuir textos/*handouts*, mostrar imágenes, usar video o audio, o usar presentaciones electrónicas, pero estos elementos no son obligatorios. El repaso valdrá 10% de la nota final.

IV. Ensayo: Cada estudiante escribirá un ensayo crítico sobre un artículo académico relacionado con un tema/un viaje estudiado en clase o (en casos aprobados anteriormente) otro viaje literario de la Edad Media no estudiado en clase. La/el estudiante escogerá el artículo en consultación con el profesor (el profesor proveerá una lista de algunas posibilidades). El artículo (o el capítulo de un libro) debe ser de **una extensión mínima de 12 páginas**. Este tipo de ensayo crítico (*article review*) tendrá las siguientes partes: 1) la ficha bibliográfica del artículo en formato MLA al principio del ensayo (no es una bibliografía); 2) una introducción general al contenido del ensayo que incluya una tesis; 3) información básica sobre el autor del artículo; 4) una descripción de la publicación (revista o libro) en que fue publicado el artículo/capítulo; 5) un resumen del contenido del ensayo; 6) por lo menos una cita (una frase/un pasaje) importante/provocante **del artículo** (algo que escribió el autor del artículo, no algo que escribió el autor del texto medieval) y una explicación del significado o de su importancia; 7) una crítica/evaluación del artículo (¿prueba la/el autor su tesis?, ¿provee evidencia suficiente?, ¿es convincente?, etc.); y 8) una conclusión. Hay que entregar **una copia limpia del artículo** (sin notas o escritura de ningún tipo) con el ensayo final. El ensayo final será de una extensión de entre 6-8 páginas enteras de texto (no incluyendo una página de portada ni la bibliografía). El ensayo valdrá 15% de la nota final.

V. Portafolio de escritura: Para escribir mejores ensayos finales, la clase va a usar un proceso de redacción que consiste en varios pasos. Antes de entregar la copia final del ensayo, cada estudiante entregará una carpeta con todos los pasos del proceso indicados en el programa del curso (1er borrador y auto-evaluación, 2º borrador y *peer editing*, 3er borrador, etc.). El profesor dará comentarios en este portafolio para que la/el estudiante pueda hacer cambios antes de entregar la copia final del ensayo. Entregar versiones completas de todos los pasos del proceso/componentes del portafolio vale 15% de la nota final.

PARA ENTREGAR: Los estudiantes tienen la responsabilidad de entregar todo (la tarea, el ensayo, todos los pasos en el portafolio, etc.) escrito a máquina a doble espacio, con márgenes de una pulgada, en letra de tamaño 12, de estilo “Times New Roman,” y pasado por un programa de repaso de ortografía y de gramática.

RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES

1. Leer con atención el programa del curso y hablar con el profesor sobre sus dudas o preguntas.
2. Leer y estudiar los textos y otros materiales asignados antes de llegar a clase. Se recomienda leer la tarea más de una vez.
3. Prepararse para la clase a través de tomando apuntes sobre las lecturas y escribiendo sus reflexiones sobre ellas.
4. Asistir a clase y participar activamente en las conversaciones y discusiones.
5. Tomar apuntes durante las discusiones y presentaciones de los compañeros y del profesor.
6. Consultar con el profesor por correo electrónico o durante las horas de consulta sobre cualquier duda. Si el/la estudiante tiene que faltar a clase por cualquier razón, tiene la responsabilidad de enterarse de lo que se ha discutido y pedido como tarea.
7. Entregar toda la tarea a tiempo. No se acepta tarea fuera de plazo sin 1) excusa documentada y justificada (determinada en consulta con el profesor) o 2) permiso previo del profesor.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PREFERENCIAS DEL PROFESOR

Para mí el elemento más importante para mantener un ambiente cómodo en el aula de clase es el respeto mutuo. Si todos hacemos un esfuerzo para respetarnos (incluso cuando estamos en desacuerdo o cansados) podremos hacernos la clase más agradable y aprender mutuamente los unos de los otros. Lo que sigue son algunas cosas que he aprendido en mis años como estudiante y como instructor que pueden hacer las interacciones, tanto dentro como fuera de la clase, más provechosas.

Algunos momentos cuando es particularmente difícil dedicar toda la atención a alguien son los momentos justo antes y después de la clase. Si nos acercamos con preguntas o comentarios importantes en momentos así, podría haber malentendidos. Es mejor, si tenemos cosas serias de que hablar, vernos durante las horas de consulta o comunicarnos por correo electrónico.

El correo electrónico es un invento maravilloso que nos hace la comunicación más cómoda. Para darnos el tiempo necesario para mirar el correo electrónico y responder con atención, es mejor dar algún tiempo a la otra persona con quien queremos comunicarnos. Yo, por ejemplo, suelo revisar mi e-mail una vez por día todos los días (menos el sábado) alrededor del mediodía. Si se quiere una respuesta el mismo día, es importante mandarme el mensaje antes de las 12:00 de la mañana.

Tengo una cosita más: he aprendido que es preferible hablar con la gente cuanto antes cuando algo no está claro o tienes una frustración. Sí tienes una duda o pregunta, puedes venir siempre que quieras a mi oficina. Estoy allí siempre durante mis horas de consulta, y muchas veces en otras ocasiones. Me gusta conversar con los estudiantes y conocerlos mejor; ¡Ven a verme!

PROGRAMA DEL CURSO
(sujeto a cambios)

Fecha	Tema	Lectura	Actividades/ Para Entregar
Semana 1 Martes 17 de enero	Introducción al curso Plan del curso		
Jueves 19 de enero	Introducción a la Edad Media y los viajes medievales	Lectura (distribuida por correo electrónico)	Entregar la hoja de info. básica sobre cada texto
Semana 2 Martes 24 de enero	Introducción al peregrinaje	Artículo	Fijar los grupos para los repasos
Jueves 26 de enero	El peregrinaje en Berceo	Berceo, “Romero engañado” de <i>Milagros de N.S.</i>	Discusión: los portafolios y el proceso de escribir
Semana 3 Martes 31 de enero	El peregrinaje en Berceo	Berceo, “Romero engañado” de <i>Milagros de N.S.</i>	Repaso 1
Jueves 2 de febrero	Introducción a las cruzadas	¡Ay Jerusalén!	Fecha límite para escoger tema/artículo para el ensayo final
Semana 4 Martes 7 de febrero	Introducción al <i>Libro de buen amor</i>	Artículo	El artículo literario-académico: unas definiciones
Jueves 9 de febrero	Las serranas en el <i>Libro de buen amor</i>	<i>Lba</i> , escenas de las serranas	Repaso 2
Semana 5 Martes 14 de febrero	Las serranas en el <i>Libro de Buen Amor</i> Repaso para el examen 1	<i>Lba</i> , escenas de las serranas	Repaso general
Jueves 16 de febrero	Examen 1		Examen 1
Semana 6 Martes 21 de febrero	Introducción a los santos itinerantes	Artículo	El ensayo crítico: ¿de qué se trata?
Jueves 23 de febrero	San Millán de la Cogolla	Berceo, <i>Vida de San Millán</i> (1er libro)	Grupos: mini-presentaciones sobre los artículos
Semana 7 Martes 28 de febrero	Santa María Egipcíaca	Módulo en línea sobre <i>SME</i>	
Jueves 2 de marzo	Santa María Egipcíaca	Módulo en línea sobre <i>SME</i>	Presentación: cómo encontrar información sobre las revistas y los autores
Semana 8 Martes 7 de marzo	Santas visionarias	<i>Vida de Santa Oria</i> , hasta el final de la primera visión (113)	
Jueves 9 de marzo	Santas visionarias	Módulo en Blackboard sobre Santa Oria	

Spring Break			
Semana 9 Martes 21 de marzo	Introducción a santos exploradores	<i>La vida del bienaventurado san Amaro 1</i>	Repaso 3 1er borrador y auto-evaluación
Jueves 23 de marzo	San Amaro	Módulo en Blackboard. <i>La vida del bienaventurado san Amaro 1</i>	
Semana 10 Martes 28 de marzo	Repaso General		Repaso 4
Jueves 30 de marzo	Examen 2		Examen 2
Semana 11 Martes 4 de abril	Introducción a los viajes y peregrinajes en mar	Artículo	2º borrador para los compañeros
Jueves 6 de abril	Peregrinajes en mar	Berceo, “Romero naufragado”, <i>Milagros de N.S.</i>	Sesión de peer editing
Semana 12 Martes 11 de abril	Introducción al <i>Libro de Apolonio</i>	Artículo	Repaso 5 3er borrador y todo el portafolio
Jueves 13 de abril	<i>Libro de Apolonio</i>	<i>Apolonio 1</i>	
Semana 13 Martes 18 de abril	<i>Libro de Apolonio</i>	<i>Apolonio 2</i>	
Jueves 20 de abril	<i>Libro de Apolonio</i>	<i>Apolonio 3</i>	Repaso 6 Regresar los portafolios
Semana 14 Martes 25 de abril	Introducción a los viajes medievales de exploración	Artículo	
Jueves 27 de abril	Mandevilla y su libro	<i>Viajes de Juan de Mandevilla,</i> selecciones	Repaso 7 Ensayo final
Semana 15 Martes 2 de mayo	Repaso para el examen 3		
Jueves 4 de mayo	Examen 3		Examen 3
Semana de exámenes finales, 8-12			

Fin del curso